

III.

Wiegenlied. **Nr.10.** Slumber Song.

„Vöglein fliegt dem Nestchen zu.“ “To its nest the bird doth fly.”

(Gedicht von Peter Cornelius.)

(Translated by. Mrs. B. Shapleigh.)

Etwas bewegt.

Poco mosso.

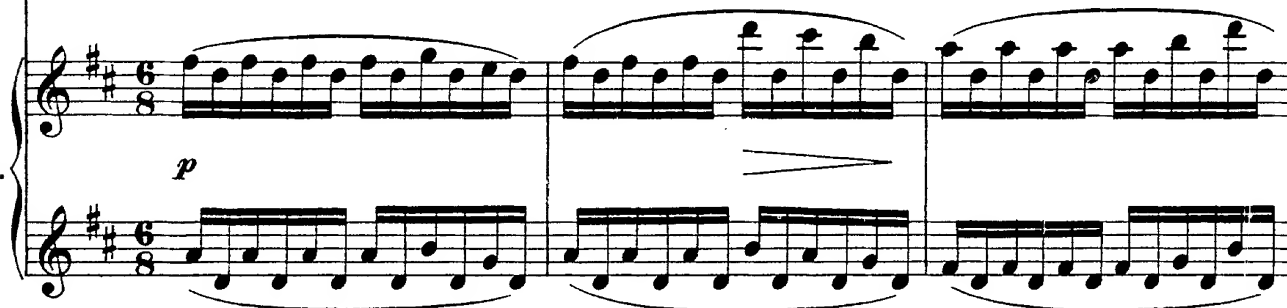
Peter Cornelius,

Wallerfangen bei Saarlouis im Juli 1853. Op.1 Nr.3.

Gesang.
Voice.

1. Vög - lein	fliegt dem Nest - chen zu,	Hat sich müd ge -
2. Son - ne	denkt nun auch, sie hätt'	Lang ge - nug ge -
3. Vög - lein	sitzt im war - men Nest,	Schiff - lein liegt im
1. To its nest	the bird doth fly	Wea - ry from its
2. Long e - nough	the sun has sped	Through the hea - vens
3. Warm the bird	sits in its nest,	Ships the port are

Pianoforte.



flo - gen;	Schiff - lein	sucht im Ha - fen	Ruh' -
schie - nen;	Legt sich	in ihr Him - mel	bett -
Ha - fen,	Son - ne	schläft schon tief	und fest,
roam - ing;	Lit - tle	boats to ha - ven	hie -
shi - ning,	Now he	lays him in his	bed
keep - ing,	Sound - ly	now the sun	doth rest,



weich
dolce

— Vor den wan-ken-den Wo - gen. Schiff - lein sucht - im
— Mit den ro - ten Gar - di - nen, Legt sich in - ihr
— Auch mein Kind will schla - fen. Son - ne schläft schon
— From the bil - lows foam - ing. Lit - tle boats - to
— With its ro - sy li - ning Now he lays - him
— And my child is sleep - ing Sound - ly now - the

ten.

Ha - fen Ruh' Vor den wan-ken-den Wo - gen.
Him - mel - bett Mit den ro - ten Gar - di - nen.
tief und fest Auch mein Kind will schla - fen.
ha - ven hie From the bil - lows foam - ing.
in his bed With its ro - sy li - ning.
sun - doth rest, And my child is sleep - ing.

etwas bewegter
poco più mosso cresc.

ruhig im Tempo
tranquillo a tempo

nachahmend
imitando

1. 2. 3.